



**ZNAČKY NAHRAZUJÍCÍ NÁPISY  
NA PŘEDMĚTECH  
Rejstříky a přehled**

Leden 1994

**ČSN  
IEC 417  
HD 243.S9**

34 5555

Graphical symbols for use on equipment Index and survey

Symboles graphiques utilisables sur le matériel Index et relevé

Graphische Symbole zur Anwendung bei Geräten Sachregister und Übersicht

Tato norma obsahuje IEC 417:1973 včetně dodatků A:1974, B:1975, C:1977, D:1978, E:1980, F:1982, G:1985, H:1987, J:1990, K:1991 a zavádí HD 243. S9, který je úplným a nezměněným převzetím IEC 417 +417A až 417J:1990.

## **Národní předmluva**

### **Citované normy**

ISO 3684:1984 zavedena v ČSN ISO 3684 Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky (01 8010)

IEC 414:1973 dosud nezavedena

IEV 441:1984 dosud nezavedena

IEC 741-1:1982 dosud nezavedena

IEC 536:1976 dosud nezavedena

IEC 601-1:1988 zavedena v ČSN EN 60 601-1: Zdravotnické elektrické přístroje. Část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost (36 4800)

ISO 7000:1984 dosud nezavedena

## **Další souvisící normy**

IEC 416 Zavedena v ČSN IEC 416 Všeobecná ustanovení pro tvorbu značek nahrazujících nápisy na předmětech (34 5550)

IEC 878 Zavedena v ČSN IEC 878 Značky nahrazující nápisy. Grafické značky pro elektrická zařízení ve zdravotnictví

## **Obdobné mezinárodní, regionální a zahraniční normy**

IEC 417:1973 Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of single sheets  
(Značky nahrazující nápisy na předmětech. Rejstřík, přehled a soubor vzorových listů)

DIN 30 600 Graphische Symbole; Registrierung, Bezeichnung

(Značky; záznam, popis)

Ó Český normalizační institut, 1993

15355

Strana 2

---

DIN 40 101, Teil 1:1991 Graphische Symbole für Betriebsmitteln

(Značky na předmětech)

ISO 3461-1 Zavedena v ČSN IEC 416 (idt IEC 416:1988)

CENELEC-HD 243. S8:1989

ÖNORM E 1200:1991 Graphische Symbole auf Betriebsmitteln. Teil 1: Bildzeichen der IEC 417

(Značky na předmětech. Část 1: Značky z IEC 417)

## **Porovnání s IEC 417**

Norma ČSN IEC 417 je překladem IEC 417:1973 s dodatky A, B, C, D, E, F, G, H, J, K. Od originálů se liší uspořádáním.

Původní Oddíl 5 - „Soubor jednotlivých vzorových listů“ je zjednodušen na „Přehled použití značek“, který je souhrnem překladu popisů a použití jednotlivých značek, Uvedených v původní normě na vzorových listech. Tyto popisy použití jsou doplněny pro lepší orientaci zmenšeným obrázkem.

V normě nejsou obsaženy originály - grafické návrhy značek se jmenovitým rozměrem a. Zájemci o originál si mohou vyžádat kopii příslušného dodatku normy (tabulka odkazů je v národní příloze NB) v Centru informací ÚNMZ ČR PRAHA.

Tato norma obsahuje národní přílohu označenou NA, NB.

### **Nahrazení předchozích norem**

Tato norma nahrazuje: ČSN 35 5555 z 4. 12. 1984, ČSN 34 5556 z 27. 1. 1983, ČSN 34 5557 z 27. 1. 1983, ČSN 36 4809 z 17.12.1982 v plném rozsahu.

### **Vypracování normy**

Zpracovatel: TESLA VÚST Praha, IČO 009 865, Ing. Jitka Procházková

Technická normalizační komise: TNK 1 Technické kreslení

Subkomise: Dokumentace a značky v elektrotechnice

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Marie Živcová

Strana 3

---

**ZNAČKY NAHRAZUJÍCÍ NÁPISY NA PŘEDMĚTECH  
REJSTRÍKY A PŘEHLED**

**IEC 417  
První vydání  
1973**

---

MDT 621.3:003.6

<b>Obsah</b>	strana
Strana	
Předmluva	3
Úvod	3
<b>Oddíl 1</b> - Všeobecně	4
<b>Oddíl 2</b> - Abecední rejstřík	5

<b>Oddíl 3</b>	- Číselný rejstřík	12
<b>Oddíl 4</b>	- Obrazový rejstřík	16
<b>Oddíl 5</b>	- Přehled použití značek	22
<b>Národní příloha NA:</b>	Číselný rejstřík značek	67
<b>Národní příloha NB:</b>	Tabulka odkazů	74

## Předmluva

1) Oficiální rozhodnutí nebo dohody IEC týkající se technických otázek zpracovaných technickými komisemi, v nichž jsou zastoupeny všechny zainteresované národní komitety, vyjadřují v nejvyšší míře mezinárodní shodu názoru na předmět, kterého se týkají.

2) Mají formu doporučení pro mezinárodní použití a v tomto smyslu jsou přijímána národními komitety.

3) Na podporu mezinárodního sjednocení vyjadřuje IEC přání, aby všechny národní komitety převzaly text doporučení IEC do svých národních předpisů v rozsahu, který národní podmínky dovolují. Jakýkoliv rozdíl mezi doporučením IEC a odpovídajícím národním předpisem by měl být pokud možno v národním předpise jasně vyznačen.

## Úvod

Toto doporučení bylo vypracováno Technickou komisí IEC číslo 3: Značky<sup>1</sup>).

Technická komise číslo 3 zavedla velké množství norem obsahující značky pro elektrotechnická schémata (viz IEC 117, Doporučené značky<sup>2</sup>). Poté, co pokryla většinu potřeb značek s výjimkou značek pro nové oblasti v elektrotechnologii, které se zatím ještě posuzují, tato Technická komise číslo 3 uznala za vhodné doplnit normy pro značky doporučením pro zhotovování diagramů (viz IEC 113<sup>3</sup>)).

Jako třetí oblast působení Technická komise č. 3 převzala práci na značkách nahrazujících nápisy na předmětech od Technické komise číslo 12, která zahájila práci na tomto problému v roce 1966.

Výsledek této práce je shrnut do dvou norem:

IEC 416 Všeobecná ustanovení pro tvorbu značek nahrazujících nápisy na zařízení

IEC 417 Značky nahrazující nápisy na předmětech. Rejstřík, přehled a soubor vzorových listů.

Práce na této normě byly převzaty od Technické komise č. 12 během setkání v Teheránu v roce 1969.

Návrh byl předložen národním komitétům ke schválení v rámci šestiměsíční lhůty v březnu 1971.

---

#### NÁRODNÍ POZNÁMKY

<sup>1)</sup> Současný název IEC TC 3 je Dokumentace a značky.

<sup>2)</sup> Byla nahrazena IEC 617 - Značky pro elektrotechnická schémata.

<sup>3)</sup> Byly nahrazeny IEC 1082 a IEC 750.

Strana 4

---

#### **Odkazy na normy uvedené v dodatcích IEC 417**

ISO 3684 - Safety colours and safety signs

(Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky)

IEV 441 - International Electrotechnical Vocabulary. Chapter 441: Switchgear, controlgear and fuses

(Mezinárodní elektrotechnický slovník. Kapitola 441: Spínače, ovládače a pojistky)

IEC 414 Safety requirements for indicating and recording electrical measuring instruments and their accessories

(Bezpečnostní požadavky pro elektrické měřicí přístroje a jejich příslušenství)

IEC 741-1 - Semiconductor Devices - Discrete Devices and Integrated Circuits. Part 1: General

(Polovodičové součástky - Součástky a integrované obvody, část 1: Všeobecně)

IEC 536 Classification of electrical equipment with regard to protection against electric shock

(Třídění elektrického a elektronického zařízení podle stupně ochrany proti úrazu elektrickým proudem)

IEC 601 Medical electrical equipment

(Elektrická zařízení ve zdravotnictví)

ISO 7000 Graphical symbols for use on equipment - Index and synopsis

(Značky na předměty - Rejstřík a přehled)

## **Oddíl 1 - Všeobecně**

### **1 Předmět**

Tato norma zahrnuje značky, které jsou:

- a) umístěny na zařízení nebo části zařízení různého druhu, aby daly osobám, které obsluhují zařízení, návod k jeho použití;
- b) umístěny na místech a cestách, kde se lidé shromažďují nebo pohybují, aby jim daly instrukce, jako zákazy, výstrahy, pravidla nebo omezení pro jejich chování;
- c) používány také v obrázkových reprodukcích, jako jsou plány, kresby, mapy, diagramy a podobné dokumenty.

---

**-- Vynechaný text --**